

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-0957/09
van Kristian Vigenin (PSE)
aan de Commissie

Betreft: Beschikbaarheid van informatie in het Bulgaars op de websites van de Europese instellingen

Met de toetreding van Bulgarije is het Bulgaars een officiële EU-taal geworden.
Op de portaal-site Europa stelt de Europese Commissie het volgende:

- De Unie gebruikt de talen die door de nationale overheden van de burgers zijn gekozen. Zij kiest niet zelf een of meer talen, omdat veel mensen in de EU die niet zouden begrijpen;
- De EU ziet het gebruik van de talen van de burgers als een van de factoren die haar transparantie, legitimiteit en doeltreffendheid vergroten.

Artikel 22 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, dat is aangenomen in 2000, bepaalt dat de Unie taalkundige verscheidenheid eerbiedigt; artikel 21 verbiedt discriminatie op grond van taal.

Op zijn persoonlijke website verklaart commissaris voor meertaligheid Leonard Orban: "Meertaligheid bevorderen op allerlei beleidsterreinen in de Europese Unie, zoals cultuur, onderwijs, communicatie en werkgelegenheid, is een van mijn belangrijkste doelstellingen. Ik wil een reële bijdrage leveren aan het concurrentievermogen van de Europese economie."

In zijn strategische actieplan voor meertaligheid, dat is aangenomen op 23 februari 2007, stelt commissaris Orban zich ten doel het aantal websites van de Europese Commissie met een Bulgaarse versie te vergroten. Twee jaar later is een groot aantal van de websites van de EU-instellingen nog steeds niet vertaald in het Bulgaars, waaronder de websites van 16 van de 22 agentschappen van de EU, 31 van de 40 websites van de directoraten-generaal en diensten van de Europese Commissie, inclusief die van het regionale kantoor van het DG "Schriftelijke vertalingen" in Sofia. Veel websites zijn slechts gedeeltelijk vertaald, waaronder die van de ECB, het Comité van de regio's, EUR-Lex en andere.

Wat gaat de Europese Commissie, gezien het bovenstaande, doen om ervoor te zorgen dat de informatie over de activiteiten van de Europese instellingen en instanties in het Bulgaars beschikbaar is? Op welke termijn zal een definitief einde worden gemaakt aan de discriminatie van de Bulgaarse burgers op grond van taal?